

## Pressemitteilung

Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder)

Michaela Grün

31.05.2016

<http://idw-online.de/de/news653395>

Wissenschaftliche Tagungen  
Sprache / Literatur  
überregional



## Polnisch als Fremdsprache – deutsche und polnische Sprachlehrende tagen am Collegium Polonicum

Sprachlehrerinnen und -lehrer von acht deutschen und polnischen Hochschulen sind von Freitag, den 3. Juni, bis Samstag, den 4. Juni, am Collegium Polonicum im polnischen Ślubice zu Gast. Sie nehmen an der Konferenz „Fachsprachenunterricht – Lehren und Lernen am Beispiel des Polnischen als Fremdsprache“ teil, die das Sprachzentrum der Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder) ausrichtet. Sie untersuchen, wie sich Polnisch als Fachsprache für das Bank- und Gerichtswesen, in der Politik oder der Diplomatie vermitteln lässt.

Sprachlehrerinnen und -lehrer von acht deutschen und polnischen Hochschulen sind von Freitag, den 3. Juni, bis Samstag, den 4. Juni, am Collegium Polonicum im polnischen Ślubice zu Gast. Sie nehmen an der Konferenz „Fachsprachenunterricht – Lehren und Lernen am Beispiel des Polnischen als Fremdsprache“ teil, die das Sprachzentrum der Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder) ausrichtet. Sie untersuchen, wie sich Polnisch als Fachsprache für das Bank- und Gerichtswesen, in der Politik oder der Diplomatie vermitteln lässt.

Schwerpunkte der Konferenz sind das Lehren und Lernen von Fremdsprachen: Wie können Lehrende Fremdsprachen entsprechend den Erfordernissen des Studiums und Berufslebens unterrichten und wie können sie Studierende bei der selbständigen und professionellen Gestaltung ihrer Lernphasen unterstützen? Am Freitag stehen Übersetzungstechniken am Beispiel der juristischen Fachsprache im Vordergrund. Prof. Dr. habil. Artur Dariusz Kubacki, Sprachlehrer an der Pädagogischen Universität Krakau und Übersetzer im polnischen Justizministerium, hält um 17.45 Uhr einen Vortrag mit dem Titel „Fachsprache Polnisch im Kontext der staatlichen Prüfung zum vereidigten Übersetzer und Dolmetscher für Deutsch“.

Die Vorträge am Freitag sind öffentlich. Interessierte sind herzlich eingeladen in das Collegium Polonicum, Ślubice, ulica Kościuszki 1. Um Registrierung vor Ort wird gebeten.

Die Tagung wird simultan übersetzt. Sie wird unterstützt von der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit.

URL zur Pressemitteilung: <http://www.sz.europa-uni.de/de/lektorate/polnisch/Konferenz>